

Súd: Okresný súd Revúca  
Spisová značka: 2T/73/2020  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6820010152  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 11. 2021  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Michal Uhorskai  
ECLI: ECLI:SK:OSRA:2021:6820010152.5

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Revúca samosudcom JUDr. Michalom Uhorskaiom v trestnej veci proti obžalovanému J. K. na hlavnom pojednávaní konanom dňa 24. novembra 2021, takto

### rozhodol:

Obžalovaný: J. K.  
I.. XX. XX. XXXX O. L., G. Z. Č. XX, T. L.,

je vinný, že

1/

od presne nezisteného dňa a roku minimálne však od roku XXXX až do roku XXXX zlákal s príslubom zarobenia si peňazí na žobranie do L. republiky poškodenú W. J., I.. XX. XX. XXXX, s ktorou viackrát vycestoval na viacmiestnom osobnom motorovom vozidle z obce H. do viacerých alpských miest v L. republike, ako N., M.. B. a iných, kde zotrvali približne mesiac a pol a následne prišli na pár dní domov na M. a opäť vycestovali do zahraničia, kde obžalovaný poškodenú krikom, ako aj fyzickým násilím, údermi rúk do tela, nútil k drobným krádežiam v rôznych obchodoch ako aj ku každodennému žobraniu od rána do večera, kde mu pod následnou hrozbou fyzického násillia musela odovzdávať všetky vyžobrané peniaze, čo bolo priemerne 50,- € až 70,- € denne, čím sa obvinený J. K. obohatil o bližšie nezistenú sumu,

2/

minimálne od mesiaca november XXXX až do januára XXXX zlákal s príslubom zarobenia si peňazí na žobranie do L. republiky poškodeného R. J.F., I.. XX. XX. XXXX, s ktorým obžalovaný viackrát vycestoval na osobnom motorovom vozidle z obce H. do mesta M.. V. R. G. a inde, kde zotrvali približne mesiac a pol a následne prišli na dva týždne domov na M. a opäť vycestovali do zahraničia, kde obžalovaný poškodeného fyzickým násilím, údermi rúk do tela, nútil ku každodennému žobraniu od rána do večera, kde mu pod následnou hrozbou fyzického násillia musel odovzdávať všetky vyžobrané peniaze, čo bolo priemerne 130,- € až 150,- € denne, čím sa obžalovaný J. K. obohatil o bližšie nezistenú sumu,

t e d a

v bode 1/ obžaloby

s použitím podvodného konania a l'sti zlákal a prepravil iného, na účel nútenej služby vrátane žobrania a zneužívania na páchanie trestnej činnosti a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - po dlhší čas,

v bode 2/ obžaloby

s použitím podvodného konania a l'sti zlákal a prepravil iného, na účel nútenej služby vrátane žobrania a čin spáchal závažnejším spôsobom konania - po dlhší čas,

t ý m s p á c h a l

v bode 1/ obžaloby

zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, ods. 3 písm. f/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. b/ Trestného zákona,

v bode 2/ obžaloby

zločin obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, ods. 3 písm. f/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. b/ Trestného zákona.

Z a t o m u s ú d u k l a d á

podľa § 179 ods. 3 Trestného zákona, § 41 ods. 2 Trestného zákona, s použitím § 38 ods. 3 Trestného zákona, pri zistení poľahčujúcich okolností podľa § 36 písm. j/, písm. l/, písm. n/ Trestného zákona a pri zistení priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. h/ Trestného zákona, § 39 ods. 1 Trestného zákona, úhrnný trest odňatia slobody vo výmere 3 (tri) roky.

Podľa § 51 ods. 1 Trestného zákona s použitím 49 ods. 1 písm. a/ Trestného zákona mu výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá a súčasne ukladá probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe.

Podľa § 51 ods. 2 Trestného zákona pri určení probačného dohľadu mu ustanovuje skúšobnú dobu v trvaní 4 (štyri) roky.

Podľa § 51 ods. 4 písm. a/ Trestného zákona mu súd ukladá povinnosť v skúšobnej dobe nepriblížiť sa k W. J., I. XX. XX. XXXX, G. Z. H. XX, T. L., na vzdialenosť menšiu ako päť metrov a nezdržiavať sa v blízkosti jej obydľia alebo v určenom mieste, kde sa zdržuje alebo ktoré navštevuje.

Podľa § 51 ods. 4 písm. k/ Trestného zákona pri určení probačného dohľadu súd určuje obžalovanému aj povinnosť v skúšobnej dobe sa zamestnať alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie.

Podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku súd poškodenú stranu:

- W. J., I. XX. XX. XXXX, G. Z. H. XX, T. L.,

s nárokom na náhradu škody

odkazuje na civilný proces.

### o d ô v o d n e n i e :

Prokurátor Okresnej prokuratúry v Revúcej podal dňa 01.06.2020 obžalobu pod sp. zn. 2 Pv 147/18/6608-114 na J. K., pre zločiny obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 1, ods. 3 písm. f/ Trestného zákona s poukazom na § 138 písm. b/ Trestného zákona, na tom skutkovom základe, ako je uvedené v podanej obžalobe.

Obžalovaný na hlavnom pojednávaní konanom dňa 15.07.2020 po poučení podľa § 257 Trestného poriadku vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutkov uvedených v obžalobe, pričom na všetky otázky, ktoré mu súd položil v zmysle § 333 ods. 3 písm. c/,d/,f/,g/,h/ Trestného poriadku odpovedal zhodne „áno“. Následne súd po návrhu procesných strán podľa § 257 ods. 6 Trestného poriadku prijal vyhlásenie obžalovaného o tom, že je vinný a vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa obžalovaný priznal k spáchaniu skutku, sa nevykoná a vykoná dôkazy súvisiace s výrokom o treste a o náhrade škody.

Následne obžalovaný vyhlásil, že chce spolupracovať s políciou ohľadom ďalších osôb, ktorí nosia ľudí na žobranie do zahraničia. Vzhľadom na uvedené súd v predmetnej veci vydal dňa 15.07.2020 uznesenie pod sp. zn. 2T/73/2020, právoplatné toho istého dňa, ktorým podľa § 283 ods. 1 Tr. poriadku v spojení s § 228 ods. 3 Tr. poriadku prerušil trestné stíhanie obžalovaného J. K.. Následne dňa 05.05.2021 Okresný súd Revúca uznesením sp. zn. 2T/73/2020, rozhodol podľa § 283 ods. 3 Trestného poriadku, že v trestnom stíhaní J. K. pokračuje.

Na hlavnom pojednávaní preto súd vykonal dokazovanie ohľadne uloženia trestu pre obžalovaného ako aj ohľadne uplatnenej náhrady škody.

Zo správy Úradu hraničnej a cudzineckej polície PZ zo dňa 02.11.2021 súd zistil, že obžalovaný bol dňa 19.08.2020 a opätovne 28.06.2021 vypočutý. Po oboch výsluchoch boli vykonané previerky k jeho tvrdeniam. V oboch resp. viacerých prípadoch či už pracovníci operatívy alebo vyšetrovateľ nadobudli dojem, účelového zavádzania zo strany obžalovaného. Vyťažená boli údajný poškodený Irena B., Rudolf B., Gustáv B., Zoltán I., Attila L., pričom žiadny z uvedených neuviedol, že by bolo koristené z ich činnosti a podobne. Nadobudli dojem, že obžalovaný si chcel svojím vyhlásením o spolupráci s OČTK iba znížiť trest, pričom by sa mal aktívnejšie zapájať svojou pomocou.

Z osvedčenia o získanom vzdelaní od Slovenského červeného kríža súd zistil, že obžalovaný absolvoval kurz opatrovania. Z pracovnej zmluvy resp. sprostredkovateľskej zmluvy a bankových výpisov (potvrdenia o príjme) súd zistil, že obžalovaný pracuje v zahraničí, kde vykonáva opatrovateľskú činnosť.

Z rozsudkov predložených obhajobou súd zistil, že v predmetných prípadoch súdy odsúdili páchatel'ov za zločiny obchodovania s ľuďmi podľa § 179 ods. 3 Trestného zákona, kedy zo strany súdov dochádzalo k uloženiu podmienčného trestu, za súčasného uloženia primeraných povinností a obmedzení.

Z odpisu z registra trestov súd zistil, že obžalovaný má vykázané 3 záznamy, pričom sa jedná o odsúdenia staršieho dáta a tieto odsúdenia sú zahladené. Z centrálnej evidencie správnych deliktov a priestupkov zistil, že obžalovaný bol doposiaľ 2-krát priestupkovo riešený a to za priestupky na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky.

Na základe takto vykonaného dokazovania, podľa názoru súdu dostatočnom na náležité zistenie skutkového stavu a v rozsahu nevyhnutnom na meritórne rozhodnutie, po jeho objektívnom vyhodnotení podľa svojho vnútorného presvedčenia založeného na starostlivom uvážení všetkých okolností prípadu jednotlivo ako aj v ich súhrne, ako to predpokladá ustanovenie § 2 ods. 12 Trestného poriadku, súd dospel k záveru, ktorý je uvedený vo výrokovej časti rozsudku.

Súd vzhľadom na vykonané dokazovanie zistil u obžalovaného poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. j/, písm. l/ a písm. n/ Tr. Zákona, a to skutočnosti, že obžalovaný viedol pred spáchaním trestného činu riadny život, priznal sa k spáchaniu skutkov a čin úprimne oľutoval, ako aj skutočnosť, že napomáhal pri objasňovaní trestnej činnosti príslušným orgánom, aj keď vyšetrovateľ PZ nebol spokojný s rozsahom v akom obžalovaný spolupracoval s OČTK. Súd u obžalovaného zistil aj existenciu priťažujúcej okolnosti podľa § 37 písm. h/ Tr. zákona, a teda skutočnosť, že spáchal viac trestných činov. Súd konštatuje, že u obžalovaného prevažuje pomer poľahčujúcich okolností, čo má následok zníženie hornej hranica zákonom ustanovenej trestnej sadzby o jednu tretinu. Nakoľko sa v danom prípade jedná o kvalifikovanú skutkovú podstatu, prísnejšia trestná sadzba za predmetný zločin obchodovania s ľuďmi je v zmysle § 179 ods. 3 Trestného zákona v rozpätí 7 až 12 rokov, pričom po znížení hornej sadzby o jednu tretinu (§ 38 ods. 3 Tr. zákona) sa jedná o trestnú sadzbu v rozmedzí 7 až 10 rokov a 4 mesiace. Avšak s poukazom na skutočnosť, že súd obžalovanému ukladá úhrnný trest odňatia slobody za viac úmyselných trestných činov, a to zločinov, horná hranica trestnej sadzby sa zvyšuje späť o jednu tretinu (§ 41 ods. 2 Tr. zákona). Vzhľadom na skutočnosť, že obžalovaný sa ku skutkom uvedeným v obžalobe priznal a svoje konania oľutoval, súd konštatuje, že aj uloženie úhrnného trestu odňatia slobody podľa § 41 ods. 2 Tr. zákona na samej spodnej hranici trestnej sadzby vo výmere 7 rokov, by bolo pre obžalovaného neprimerane prísne. V zmysle vyššie uvedeného mu preto súd v zmysle § 39 ods. 1, ods. 3 písm. d/ Tr. zákona trest odňatia slobody znížil pod dolnú hranicu trestným zákonom stanovenej sadzby, a to vo výmere 3 roky, pričom takto uložený trest odňatia slobody považuje súd za dostatočný na dosiahnutie účely trestu, ktorým je výchovne pôsobiť na obžalovaného a odradiť ho v budúcnosti od páchania trestnej činnosti. Súd v danom prípade vychádzal aj z osobnosti páchatel'a, ktorý od roku 2019 pracuje ako opatrovateľ, pričom prihliadol aj na jeho vek, rodinné väzby ako aj na dobu ktorá uplynula od spáchania prvého skutku. Súd vzhľadom na okolnosti prednesené obhajcom ohľadom ustálenej rozhodovacej praxe iných súdov v obdobných prípadoch. Vzhľadom na uvedené skutočnosti súd uložil obžalovanému J. K. trest odňatia slobody vo výmere 3 rokov, ktorý mu za splnenia podmienok uvedených v § 49 ods. 1 písm. a/ podmienčne odložil a zároveň mu uložil probačný dohľad nad jeho správaním v skúšobnej dobe v trvaní

4 rokoch. V rámci skúšobnej doby a porbačného dohľadu súd uložil obžalovanému povinnosti spočívajú v príkaze nepriblížiť sa k poškodenej W. J., l.. XX. XX. XX66, na vzdialenosť menšiu ako päť metrov a nezdržiavať sa v blízkosti jej obydľia alebo v určenom mieste, kde sa zdržuje alebo ktoré navštevuje, ako aj povinnosť sa v skúšobnej dobe zamestnať alebo sa preukázateľne uchádzať o zamestnanie. Súd považoval takýto trest z hľadiska individuálnej a generálnej prevencie za primeraný a zodpovedajúci zákonu.

Nakoľko na rozhodnutie o povinnosti na náhradu škody vo vzťahu k poškodenej W. J. by bolo potrebné vykonať ďalšie dokazovanie, ktoré presahuje potreby trestného stíhania a ktoré by ho zbytočne predĺžilo, vzhľadom na bližšie nezistenú sumu, ktorú mala poškodená vyžobrať, a ktorú poškodená aj na hlavnom pojednávaní len odhadla, súd postupom podľa § 288 ods. 1 Trestného poriadku, odkázal poškodenú Matildu Farkašovú s jej nárokom na náhradu škody na civilný proces.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní od oznámenia rozsudku. Pre osoby, ktoré boli prítomné pri vyhlásení rozsudku plyní lehota od jeho vyhlásenia. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Pre osoby, ktoré neboli prítomné pri vyhlásení rozsudku, plyní 15 dňová lehota od doručenia rozsudku.